



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 8. toukokuuta 2023
(OR. en)

9160/23

Toimielinten välinen asia:
2023/0141(NLE)

AVIATION 103
RELEX 571
MA 2

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	8. toukokuuta 2023
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 238 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 238 final.

Liite: COM(2023) 238 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 8.5.2023
COM(2023) 238 final

2023/0141 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–
Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan
unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja
väliaikaisesta soveltamisesta**

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välinen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimus neuvoteltiin neuvoston 5. joulukuuta 2004 antaman neuvotteluvaltuutuksen pohjalta. Sopimus allekirjoitettiin 12. joulukuuta 2006.

Kroatian tasavalta liittyi Euroopan unioniin 1. heinäkuuta 2013. Kroatia sitoutui liittymisehdoista tehdyn asiakirjan 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti liittymään sopimukseen, jotka jäsenvaltiot ja unioni ovat tehneet tai allekirjoittaneet yhden tai useamman kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön kanssa, mukaan lukien Marokon kanssa tehty Euro–Välimeri-lentoliikennesopimus.

Edellä mainitun 6 artiklan 2 kohdan mukaan ”Kroatian liittymisestä tällaisiin sopimukseen sovitaan tekemällä tällaisiin sopimukseen liitettävä pöytäkirja neuvoston, joka tekee ratkaisunsa yksimielisesti jäsenvaltioiden puolesta, ja kyseessä olevan yhden tai useamman kolmannen maan tai kansainvälisen järjestön välillä. Komissio [...] neuvottelee nämä pöytäkirjat jäsenvaltioiden puolesta [...]”.

Komissio on neuvotellut Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta tehdyn pöytäkirjan.

Pöytäkirjassa määritellään kielelliset mukautukset, jotka sopimukseen on Kroatian liittymisen johdosta tehtävä.

Tämän ehdotuksen tavoitteena on saada Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 5 kohdan ja liittymisehdoista tehdyn asiakirjan 6 artiklan 2 kohdan mukainen neuvoston päätös, jolla hyväksytään pöytäkirjan allekirjoittaminen unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sekä sen väliaikainen soveltaminen unionissa ja jäsenvaltioissa pöytäkirjan 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

Pöytäkirjan määräykset täydentävät Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen määräyksiä Kroatian Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi. Pöytäkirjan myötä Kroatia voi täyttää liittymisehtoja koskevan asiakirjan 6 artiklan 2 kohdan mukaiset velvoitteensa.

- **Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen kanssa**

Marokon kanssa tehty sopimus on ensimmäinen kattava lentoliikennesopimus EU:n ulkopuolisen kumppanin kanssa. Tämä sopimus on tärkeä osa unionin ulkoista ilmailupolitiikkaa ja yksi useasta Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksesta, jollaisen unioni on sittemmin allekirjoittanut myös Israelin ja Jordanian kanssa. Marokon kanssa tehty lentoliikennesopimus on absoluuttisesti mitattuna lähes kolminkertaistanut Marokon ja EU:n

välischen liikenneyhteyksien määrän. Pöytäkirja mahdollistaa Kroatialle samat edut kuin mitä muilla jäsenvaltioilla on tällä hetkellä.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 100 artiklan 2 kohta ja 218 artiklan 5 kohta yhdessä liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan kanssa.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Pöytäkirjalla muutetaan Euroopan unionin (ja sen jäsenvaltioiden) ja kolmannen maan välistä sopimusta. Sen vuoksi se on allekirjoitettava unionin tasolla.

- **Suhteellisuusperiaate**

Kyse on vakiomenettelystä, jolla kirjataan uuden jäsenvaltion liittyminen unionin (ja sen jäsenvaltioiden) tekemään sopimukseen. Pöytäkirjan soveltamisala rajoittuu tiukasti Kroatian liittymiseen Marokon kanssa tehtyyn lentoliikennesopimukseen.

- **Toimintatavan valinta**

Kansainvälinen sopimus

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTENARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Ei sovelleta.

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Ei sovelleta.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Ei sovelleta.

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta.

- **Säätelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Ei sovelleta.

- **Perusoikeudet**

Ei sovelleta.

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Toteuttamissuunnitelmat, seuranta, arviointi ja raportointijärjestelyt**

Ei sovelleta.

- **Selittävät asiakirjat (direktiivien osalta)**

Ei sovelleta.

- **Ehdotukseen sisältyvien säännösten yksityiskohtaiset selitykset**

Neuvostoa pyydetään hyväksymään Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta tehty pöytäkirja.

Ehdotuksen 1 artiklassa annetaan valtuutus allekirjoittaa sopimus unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

Ehdotuksen 2 artiklassa määritetään menettely, jolla nimetään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus.

Ehdotuksen 3 artiklassa määrätään pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta ja väliaikaisesta soveltamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Kroatian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on neuvotellut pöytäkirjan Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi, jäljempänä 'pöytäkirja', sen varmistamiseksi, että edellä mainittu sopimus ulotetaan koskemaan Kroatian tasavaltaa.
- (2) Pöytäkirjaa koskevat neuvottelut saatiin onnistuneesti päätökseen, ja osapuolet parafoivat pöytäkirjan 23 päivänä joulukuuta 2022.
- (3) Sen vuoksi pöytäkirja olisi allekirjoitettava unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sillä varauksella, että sen tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.
- (4) Pöytäkirjaa olisi sen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti sovellettava väliaikaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan valtuutus allekirjoittaa Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä Marokon kuningaskunnan välisen Euro–Välimeri-lentoliikennesopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehty pöytäkirja, jäljempänä 'pöytäkirja', unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sillä varauksella, että mainitun pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

Pöytäkirjan teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii valtakirjan, jossa komission nimeämä henkilö tai nimeämät henkilöt valtuutetaan allekirjoittamaan pöytäkirja sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen.

3 artikla

Pöytäkirjaa sovelletaan sen 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti väliaikaisesti siitä päivästä, jona osapuolet allekirjoittavat sen.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*